

中华人民共和国签证申请表

Formulario de Solicitud de Visado de la República Popular China
(Sólo para China Continental)

申请人必须如实、完整、清楚地填写本表格。请逐项在空白处用中文或英文大写字母打印填写，或在□内打√选择。如有关项目不适用，请写“无”。El solicitante debe rellenar este formulario de manera correcta y completa. Ponga respuestas en chino o con letras latinas en mayúsculo en los espacios en blanco, o marcar “√” en la casilla correspondiente. Si alguno de los artículos no corresponde con su situación, ponga N/A o Déjelo en blanco.

一、个人信息 Sección 1: Información personal

1.1 英文姓名 Nombre completo como en pasaporte	姓 Apellido(s)		粘贴一张近期正面免冠、浅色背景的色彩护照照片。 照片/Foto Pegue aquí una foto de color, del estilo de pasaporte, (con cara plena, vista frontal, sin gorro y con un fondo claro)
	名 Nombres:		
1.2 中文姓名 Nombre en chino		1.3 别名或曾用名 Otro(s) Nombre(s)	
1.4 性别 Sexo <input type="checkbox"/> 男 Varón <input type="checkbox"/> 女 Mujer		1.5 出生日期： Fecha de nacimiento (año-mes-día)	
1.6 现有国籍： Nacionalidad(es) actual(es)		1.7 曾有国籍 Nacionalidad(es) anterior(es)	
1.8 出生地点（市、省/州、国）： Lugar de nacimiento (ciudad, provincia, país)			
1.9 身份证/公民证号码： Número de Documento Nacional de Identidad			
1.10 护照/旅行证件种类 Pasaporte Tipo de pasaporte/documento de viaje Pasaporte	<input type="checkbox"/> 外交 Diplomático <input type="checkbox"/> 公务、官员 Servicio u oficial <input checked="" type="checkbox"/> 普通 Ordinario <input type="checkbox"/> 其他证件(请说明) Otro documento de viaje (especifíquese):		
1.11 护照号码 Número de pasaporte		1.12 签发日期： Fecha de expedición (año-mes-día)	
1.13 签发地点 Lugar de expedición (ciudad, país)		1.14 失效日期 Fecha de caducidad (año-mes-día)	
1.15 当前职业 (可选多项) Profesión(es) actual(es)	<input type="checkbox"/> 商人 Comerciante <input type="checkbox"/> 前/现任议员 Ex/Actual Miembro parlamentario <input type="checkbox"/> 公司职员 Empleado de empresa <input type="checkbox"/> 职位 Cargo _____ <input type="checkbox"/> 演艺人员 Artista <input type="checkbox"/> 前/现任政府官员 Ex/Actual Funcionario <input type="checkbox"/> 工人/农民 Industrial/Agricultor <input type="checkbox"/> 职位 Cargo _____ <input type="checkbox"/> 学生 Estudiante <input type="checkbox"/> 军人 Personal Militar <input type="checkbox"/> 乘务人员 Tripulante <input type="checkbox"/> 职位 Cargo _____ <input type="checkbox"/> 自雇 Autónomo <input type="checkbox"/> 非政府组织人员 Empleado ONG <input type="checkbox"/> 无业 Desempleado <input type="checkbox"/> 宗教人士 Personal religioso <input type="checkbox"/> 退休 Jubilado <input type="checkbox"/> 新闻从业人员 Corresponsal <input type="checkbox"/> 其他(请说明) Otros (especifíquese):		
1.16 受教育程度 Nivel de estudios	<input type="checkbox"/> 研究生 Posgraduado <input type="checkbox"/> 大学 Graduado <input type="checkbox"/> 中学 Secundario <input type="checkbox"/> 其他(请说明) Otros (especifíquese):		

1.17 工作单位/学校 Centro de trabajo o estudio	名称 Nombre		联系电话 Número de teléfono	
	地址 Dirección		邮政编码 Código postal	
1.18 家庭住址: Domicilio			1.19 邮政编码 Código postal	
1.20 电话/手机 Número de teléfono fijo o móvil			1.21 电子邮箱 Correo electrónico	
1.22 婚姻状况 Estado civil <input type="checkbox"/> 已婚 Casado(a) <input type="checkbox"/> 单身 Soltero(a) <input type="checkbox"/> 其他 Otros (especifíquese):				
1.23 主要家庭成员 (配偶、子女、父母) Principales miembros familiares (Cónyuge, hijos, padres, etc.)	姓名 Nombre	国籍 Nacionalidad	职业 Profesión	关系 Relación con el solicitante
1.24 紧急联络人信息 Persona de contacto en caso de emergencia	姓名 Nombre		手机 Número de móvil	
	与申请人的关系 Relación con el solicitante			
1.25 申请人申请签证时所在的国家或地区 El país desde donde se solicita el visado		SAN JOSE, COSTA RICA		

二、旅行信息 Sección 2: Información sobre el viaje

2.1 申请入境事由 Motivos principales del viaje	<input type="checkbox"/> 官方访问 Visita oficial <input type="checkbox"/> 旅游 Turismo <input type="checkbox"/> 交流、考察、访问 Intercambio, investigación y otras visitas no comercial <input type="checkbox"/> 商业贸易 Negocio y comercio <input type="checkbox"/> 人才引进 Como talento introducido <input type="checkbox"/> 执行乘务 Como tripulante <input type="checkbox"/> 过境 Tránsito	<input type="checkbox"/> 常驻外交、领事、国际组织人员 Como residente por misión diplomática, cónsul o empleado de organización internacional <input type="checkbox"/> 永久居留 Residir con permiso permanente <input type="checkbox"/> 工作 Trabajo <input type="checkbox"/> 寄养 Por acogida temporal
	<input type="checkbox"/> 短期探望中国公民或者具有中国永久居留资格的外国人 Visita de corto plazo a ciudadanos chinos o a extranjeros con residencia permanente de China	<input type="checkbox"/> 与中国公民或者具有中国永久居留资格的外人家庭团聚居留超过 180 日 Reunión familiar por más de 180 días con ciudadanos chinos o con extranjeros con residencia permanente de China
	<input type="checkbox"/> 短期探望因工作、学习等事由在中国停留居留的外国人 Visita de corto plazo a extranjeros que permanecen en China por razones de trabajo o estudio u otros motivos	<input type="checkbox"/> 长期探望因工作、学习等事由在中国居留的外国人 Visita de largo plazo a extranjeros que permanecen en China por razones de trabajo o estudio u otros motivos
	<input type="checkbox"/> 短期学习 Por motivo de estudio de menos de 180 días	<input type="checkbox"/> 长期学习 Por motivo de estudio por un período superior a los 180 días
	<input type="checkbox"/> 短期采访报道 Reportaje temporal como corresponsal	<input type="checkbox"/> 外国常驻中国新闻记者 Residente como corresponsal acreditado
	<input type="checkbox"/> 其他(请说明) Otros (especifíquese):	

2.2 计划入境次数 Número de entradas solicitadas	<input type="checkbox"/> 一次(自签发之日起 3 个月有效) Una entrada (con validez de 3 meses desde fecha de expedición) <input type="checkbox"/> 二次(自签发之日起 3-6 个月有效) Dos entradas (con validez de 3 a 6 meses desde fecha de expedición) <input type="checkbox"/> 半年多次(自签发之日起 6 个月有效) Múltiples entradas (con validez de 6 meses desde fecha de expedición) <input type="checkbox"/> 一年多次(自签发之日起 1 年有效) Múltiples entradas (con validez de 1 año desde fecha de expedición) <input type="checkbox"/> 其他(请说明) Otros (especifíquese):		
2.3 是否申请加急服务 ¿Solicita el Servicio Semi-urgente o urgente? 注: 加急服务须经领事官员批准, 将加收费用。 Nota: El servicio Semi-urgente o urgente necesita la aprobación del Consulado, y se cobra un extra por el servicio Semi-urgente o urgente	<input type="checkbox"/> 是 Sí <input type="checkbox"/> 否 No		
2.4 本次行程预计首次抵达中国的日期 Fecha prevista de primera entrada en China			
2.5 预计行程中单次在华停留的最长天数 Máxima duración de su permanencia en China de una entrada	天/Días		
2.6 在中国境内行程(按时间顺序, 可附另纸填写) Itinerario en China (por orden temporal)	日期 Fecha		详细地址 Dirección detallada
2.7 谁将承担在中国期间的费用? ¿Quién cubrirá los gastos del viaje y subsistencia en China?			
2.8 中国境内邀请单位或个人信息 Información de la parte invitante en China	姓名或名称 Nombre		
	地址 Dirección		
	联系电话 Número de teléfono		
	与申请人关系 Relación con el solicitante		
2.9 是否曾经获得过中国签证? 如有, 请说明最近一次获得中国签证的时间和地点。¿Ha tenido un visado chino? Especifique fecha y lugar del último visado chino si procede.			
2.10 过去 12 个月中访问的其他国家或地区 Otros países o regiones visitados durante los pasados 12 meses. (Especifique otros países o regiones que haya visitado durante los pasados 12 meses, si procede)-			

三、其他事项 Sección 3: Otras Informaciones:

3.1 是否曾在中国超过签证或居留许可允许的期限停留? ¿Ha sobrepasado alguna vez su estancia en China al plazo permitido del visado o la tarjeta de residencia?	<input type="checkbox"/> 是 Sí <input checked="" type="checkbox"/> 否 No
3.2 是否曾经被拒绝签发中国签证, 或被拒绝进入中国? ¿Ha sido denegada alguna vez su solicitud de visado chino o su entrada en China?	<input type="checkbox"/> 是 Sí <input checked="" type="checkbox"/> 否 No

